

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

29
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8050
(57-1) 540 0880
Fax In U.S.A. +1 212 261 2200

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-051721- -00003-0000
Fec: 2006-12-18 17:40:27 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYH
Eve: 379 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 28

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06.051.721
Asunto : Solicitud de patente para ENOXAPARINAPARA EL
TRATAMIENTO DEL CANCER

Solicitante : AVENTIS PHARMA S.A.
Fecha Solicitud : 30 de mayo de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 8799, notificado por fijación en lista de 11 de agosto de 2006.

2. Mediante memorial radicado el 10 de octubre de 2006, solicite se me otorgara un plazo de dos meses para dar respuesta al Oficio N° 8799, notificado por fijación en lista de 11 de agosto de 2006.

3. Mediante el Oficio N° 8799 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

3.1. Cesión: Presento junto con este escrito los documentos en que constan la cesión del derecho a la patente de los inventores André UZAN, Umesh SHUKLA, Rita SAMUEL y Luis TORO-FIGUEROA a favor de la sociedad AVENTIS PHARMA S.A., debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3.2 **Documento de Poder:** Deseo poner de presente a la Administración que el documento de poder otorgado al Doctor Emilio FERRERO fue presentado el 30 de mayo de 2006 junto con los demás documentos anexos a la solicitud de patente.

3.3 **Anexos del IPER:** La solicitud de patente de la referencia no contiene anexos del IPER ya que esta debe ser tramitada de acuerdo a las reglas del Capítulo I del PCT. Por esta razón presento el Formulario Único de Modificaciones junto con el respectivo recibo de pago para que se haga el cambio correspondiente.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

51.

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1	SOLICITUD DE: ☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una solicitud	
2 S LICITANTE	Nombre: AVENTIS-PHARMA S.A. Dirección: 20 Avenue Raymond Aron, Antony, Francia 92160 Nacionalidad o Domicilio: Antony, Francia Lugar de Constitución: Francia Teléfono: 548 09 70 Fax: 249 40 70 E-mail: clientes@camvp.com	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 Fax: 217 92 11 E-mail: cavelier@cavelier.com	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: 438.019 TP 31.929
4	Número de expediente: <u>06.051.721</u>	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Respetuosamente, deseo solicitarle que la presente solicitud de patente sea tramitada bajo las reglas del Capítulo I del PCT, y no por las reglas del Capítulo II. _____ _____ _____	
6	Comprobante de pago No. <u>06-86.212</u> Fecha: <u>Noviembre 8 de 2006</u>	
7	Anexos ☒ Comprobante de pago de la tasa ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.	
8	NOMBRE: EMILIO FERRERO FIRMA:  C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929	

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - Colombia

4646

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en _____

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención:

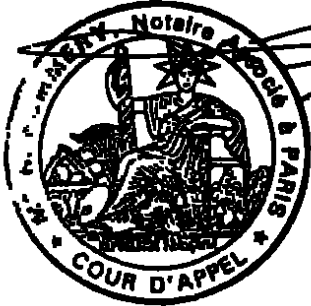
ENOXAPARINA PARA EL TRATAMIENTO DE CANCER

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad **AVENTIS PHARMA S.A.**

constituida y existente de conformidad con las leyes de _____
FRANCIA

domiciliada en **20 Avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY**
FRANCIA

Jc soussigné Me **Hervé POMMERY**
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de **Monsieur**
André UZAN
apposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document



Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

signature

UZAN André

HUKLA Umesb

SAMUEL Rita

TORO-FIGUEROA Luis

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

UZAN André

SHUKLA Umesb

SAMUEL Rita

TORO-FIGUEROA Luis

domicilié(s) à

35 avenue Victor Hugo, 75116 PARIS (France)**48 Hills Drive BELLE MEAD, NEW JERSEY, 08502, USA****17 Hancock Court, BASKING RIDGE, NEW JERSEY, 07920 USA****3 Garrison Court, BELLE MEAD NEW JERSEY 08502, USA**

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

ENOXAPARIN FOR THE TREATMENT OF CANCER

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au profit
de la société

AVENTIS PHARMA S.A.

une société constituée et existant selon les lois de FRANCE

domiciliée à **20 avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY**
(France)

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société
est

autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant en
République de Colombie.

4

APC STILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par

M. POHHERY

3. agissant en qualité de

Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de

Son étude

Attesté

5. à Paris

6. le 06/11/2006

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n°

147244

10. Signature :

M. FERNIER



Je certifie l'authenticité de la signature, du sceau et
ce ne signifie pas que le contenu du document

TRADUCCION OFICIAL NO. 1013/2006

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3018 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

UZAN André

SHUKLA Umesh

SAMUEL Rita

TORO FIGUEROA Luis

Domiciliados en:

35 Avenue Victor Hugo, 75116 París, Francia

48 Hills Drive Belle Mead, New Jersey, 08502, Estados Unidos de América

17 Hancock Court, Basking Ridge, New Jersey, 07920 Estados Unidos de América

3-Garrison Court Belle Mead, New Jersey, 08502, Estados Unidos de América

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

ENOXAPARINA PARA EL TRATAMIENTO DE CANCER

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

AVENTIS PHARMA S.A.

constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 20 Avenue Raymond Aron, 92100 Antony (Francia), todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

FIRMADO: UZAN André

EL SUSCRITO ABOGADO JEROME CAURO, Notario de París, certifica materialmente la firma del señor THIERRY BREUL, puesta en este documento. Esta certificación no conlleva ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: ILEGIBLE, NOTARIO. HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO POMMERY

3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO

4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS

6. EL: 6 DE NOVIEMBRE DE 2006

7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE
PARIS8. BAJO EL N.º: **147244**

9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS

10. FIRMADO: SEÑORA TEPLIER.

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE



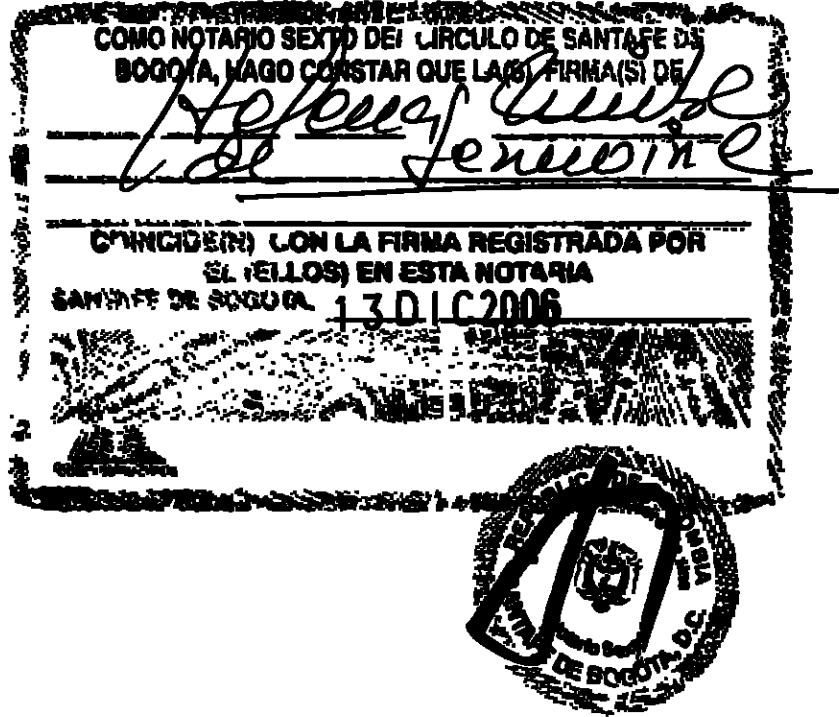
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

542318
Helena Glus
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 DIC 13 P 1:17

UOB
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



55

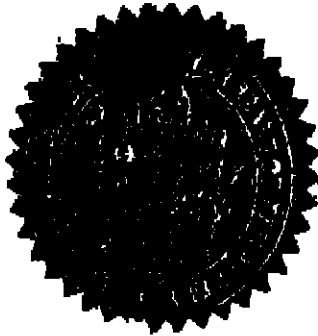
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
DOLORES A SAVARE
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
DOLORES A SAVARE, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 5TH DAY OF DECEMBER 2006
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A277586
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE

*Bradley Abelow*

ABOGADOS
EDIFICIO 813KJ
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - Colombia

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(a) en _____

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin limitación, a favor de la sociedad _____

constituida y existente de conformidad con las leyes de _____

domiciliada en _____

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

UZAN André

SHUKLA Umesh

SAMUEL Rita

TORO-FIGUEROA Luis

domicilié(s) à

35 avenue Victor Hugo, 75116 PARIS (France)

48 Hills Drive BELLE MEAD, NEW JERSEY, 08502, USA

17 Hanesack Court, BASKING RIDGE, NEW JERSEY, 07920 USA

3 Garrison Court, BELLE MEAD NEW JERSEY 08502, USA

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

EMOXAPARIN FOR THE TREATMENT OF CANCER

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au profit de la société

AVENTIS PHARMA S.A.

une société constituée et existant selon les lois de FRANCE__

domiciliée à 20 avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY (France)

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société est

autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant en République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

signature

UZAN André

SHUKLA Umesh



SAMUEL Rita

NOTARIAL CERTIFICATE (Individual)

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF NEW JERSEY) ss.
COUNTY OF SOMERSET)

On this 22 day of November, 2006, personally appeared before me,

Umesh SHUKLA

known or identified to me to be the individual(s) described in and who executed the foregoing document

Assignment

and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

SEAL

Dolores A. Lanza
Notary Public

Notary Public of New Jersey
My Commission Expires Sept. 26, 2008

Notary Signature
Print or Type Name
of Notary, Expiration
Date, if any, Title or
Jurisdiction Area

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 12.13/06b realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual UZAN André, SHUKLA Umesh, SAMUEL Rita y TORO-FIGUEROA Luis, domiciliados en 35 avenue Victor Hugo, 75116 PARÍS (Francia), 48 Hills Drive BELLE MEAD, NUEVA JERSEY, 08502, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 17 Hancock Court, BASKING RIDGE, NUEVA JERSEY, 07920, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 3 Garrison Court, BELLE MEAD, NUEVA JERSEY, 08502, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, respectivamente, declaran ser únicos y verdaderos inventores de la invención "ENOXAPARINA PARA EL TRATAMIENTO DE CÁNCER" y declaran que ceden y transfieren, sin limitación, a favor de AVENTIS PHARMA S.A., una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Francia, domiciliada en 20 avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY (Francia), todos los derechos inherentes a dicha invención y que la mencionada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

SHUKLA Umesh Firma Ilegible

CERTIFICADO NOTARIAL (Individuo)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)
ESTADO DE NUEVA JERSEY) Declaración Juramentada
CONDADO DE SOMERSET)

Hoy 22 de Noviembre de 2006, compareció personalmente ante mí

Umesh SHUKLA

a quién conozco o quién se identificó ante mí como el individuo(s) descrito(s) en y quién(es) firmó(firmaron) el anterior documento de

Cesión

59

y reconoció (reconocieron) el mismo como un acto y escritura de su libre voluntad para los usos y fines expresados en el mismo.

SELLO

Firma Ilegible
Notario Público

Dolores A. Savare
Notario Público de Nueva Jersey
Mi Comisión Vence Sept. 26 de 2008

Firma del Notario
Escriba en imprenta o letra molde
el nombre del Notario, Fecha de
Vencimiento, si hay, Título o
Área de Jurisdicción

APOSTILLA

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTUBRE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
DOLORES A SAVARE
3. ACTUANDO EN CALIDAD DE:
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE:
DOLORES A SAVARE, NOTARIO

CERTIFICADO

5. En TRENTON, NUEVA JERSEY
6. EL 5 DE DICIEMBRE DE 2006
7. POR: Bradley Abelow, TESORERO DE NUEVA JERSEY
8. NO. A277586
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMA



Firma ilegible

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-8321/WPCL002G/COLO 12457-841-007-6


DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999 ²
MINISTERIO DE JUSTICIA

60

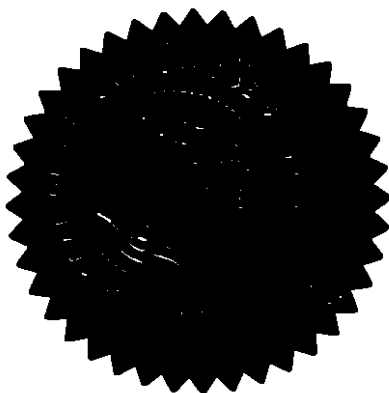
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
ANDREA LALLY
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
ANDREA LALLY, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 6TH DAY OF NOVEMBER 2006
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A275292
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Bradley Abelow

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - Colombia

CESI N

CESSI N

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en _____

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad _____

constituida y existente de conformidad con las leyes de _____

domiciliada en _____

.

Je (nous), soussigné(s)

UZAN André

SHUKLA Umesh

SAMUEL Rita

TORO-FIGUEROA Luis

domicilié(s) à

35 avenue Victor Hugo, 75116 PARIS (France)

48 Hills Drive BELLE MEAD, NEW JERSEY, 08502, USA

17 Hancock Court, BASKING RIDGE, NEW JERSEY, 07920 USA

3 Garrison Court, BELLE MEAD NEW JERSEY 08502, USA

declare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

ENOXAPARIN FOR THE TREATMENT OF CANCER

declare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au profit de la société

AVENTIS PHARMA S.A.

une société constituée et existant selon les lois de FRANCE__

domiciliée à 20 avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY (France)

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société est

autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant en République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

signature

UZAN André

HUKLA Umesh

SAMUEL Rita



TORO-FIGUEROA Luis

NOTARIAL CERTIFICATE (Individual)

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF NEW JERSEY) ss.
COUNTY OF SOMERSET)

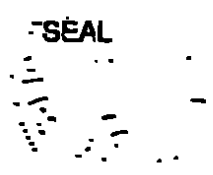
On this 19th day of September, 2006, personally appeared before me,

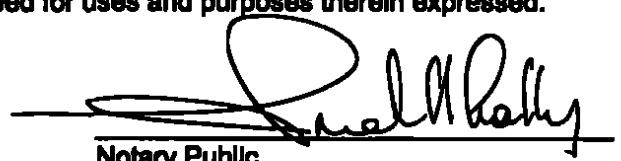
Rita SAMUEL

known or identified to me to be the individual(s) described in and who executed the foregoing document

Assignment

and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.




Notary Public

Notary Signature
Print or Type Name
of Notary, Expiration
Date, if any, Title or
Jurisdiction Area

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 12.12/06b realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial; Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual UZAN André, SHUKLA Umesh, SAMUEL Rita y TORO-FIGUEROA Luis, domiciliados en 35 avenue Victor Hugo, 75116 PARÍS (Francia), 48 Hills Drive BELLE MEAD, NUEVA JERSEY, 08502, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 17 Hancock Court, BASKING RIDGE, NUEVA JERSEY, 07920, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 3 Garrison Court, BELLE MEAD, NUEVA JERSEY, 08502, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, respectivamente, declaran ser únicos y verdaderos inventores de la invención "ENOXAPARINA PARA EL TRATAMIENTO DE CÁNCER" y declaran que ceden y transfieren, sin limitación, a favor de AVENTIS PHARMA S.A., una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Francia, domiciliada en 20 avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY (Francia), todos los derechos inherentes a dicha invención y que la mencionada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

SAMUEL Rita Firma Ilegible

CERTIFICADO NOTARIAL (Individuo)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)
ESTADO DE NUEVA JERSEY) Declaración Juramentada
CONDADO DE SOMERSET)

Hoy 19 de Septiembre de 2006, compareció personalmente ante mí
Rita SAMUEL
a quién conozco o quién se identificó ante mí como el individuo(s)
descrito(s) en y quién(es) firmó(firmaron) el anterior documento de

Cesión

y reconoció (reconocieron) el mismo como un acto y escritura de su libre voluntad para los usos y fines expresados en el mismo.

SELLO

Firma Ilegible
Notario Público

Firma del Notario
Escriba en imprenta o letra molde
el nombre del Notario, Fecha de
Vencimiento, si hay, Título o
Área de Jurisdicción

APOSTILLA

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTUBRE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
ANDREA LALLY
3. ACTUANDO EN CALIDAD DE:
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DEL:
ANDREA LALLY, NOTARIO

CERTIFICADO

5. En TRENTON, NUEVA JERSEY
6. EL 6 DE NOVIEMBRE DE 2006
7. POR: Bradley Abelow, TESORERO DE NUEVA JERSEY
8. NO. A275292
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMA



Firma ilegible

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-8315/WPCL002G/COLO 12457-841-007-6

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

542324
Diego V. V. V.
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 DIC 13 P 1:19

LCOS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE
BOGOTA HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Diego Felipe
Vergara Zuluaga

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA 13 DIC 2006



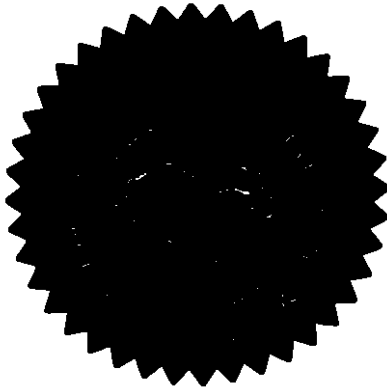
65
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
TINA M WISBESKI
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
TINA M WISBESKI, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 6TH DAY OF NOVEMBER 2006
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A275293
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Bradley Abelow

AL GADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - Colombia

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en _____

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad _____

constituida y existente de conformidad con las leyes de _____

domiciliada en _____

•

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

UZAN André

SHUKLA Umesh

SAMUEL Rita

TORO-FIGUEROA Luis

domicilié(s) à

35 avenue Victor Hugo, 75116 PARIS (France)

48 Hills Drive BELLE MEAD, NEW JERSEY, 08502, USA

17 Hancock Court, BASKING RIDGE, NEW JERSEY, 07920 USA

3 Garrison Court, BELLE MEAD NEW JERSEY 08502, USA

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

ENOXAPARIN FOR THE TREATMENT OF CANCER

declarc (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au profit de la société

AVENTIS PHARMA S.A.

une société constituée et existant selon les lois de FRANCE

domiciliée à 20 avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY (France)

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société est

autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant en République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

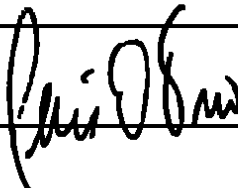
signature

UZAN André

HUKLA Umesh

SAMUEL Rita

TORO-FIGUEROA Luis



67

NOTARIAL CERTIFICATE (Individual)

UNITED STATES OF AMERICA)
STATE OF NEW JERSEY) ss.
COUNTY OF SOMERSET)

On this 13th day of November, 2006, personally appeared before me,

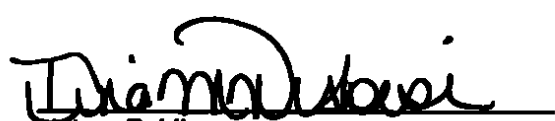
Luis TORO-FIGUEROA

known or identified to me to be the Individual(s) described in and who executed the foregoing document

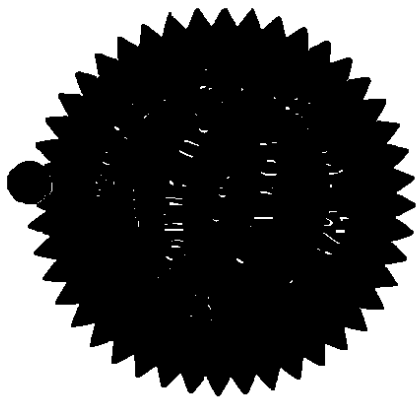
Assignment

and acknowledged the same as a free act and deed for uses and purposes therein expressed.

SEAL


Notary Public

TINA M. WISBESKI
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES AUG. 5, 2009



TRADUCCIÓN OFICIAL No. 12.12/06a realizada por Diego Vargas, Traductor
Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y
registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual UZAN André, SHUKLA Umesh, SAMUEL Rita y TORO-FIGUEROA Luis, domiciliados en 35 avenue Victor Hugo, 75116 PARÍS (Francia), 48 Hills Drive BELLE MEAD, NUEVA JERSEY, 08502, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 17 Hancock Court, BASKING RIDGE, NUEVA JERSEY, 07920, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, 3 Garrison Court, BELLE MEAD, NUEVA JERSEY, 08502, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, respectivamente, declaran ser únicos y verdaderos inventores de la invención "ENOXAPARINA PARA EL TRATAMIENTO DE CÁNCER" y declaran que ceden y transfieren, sin limitación, a favor de AVENTIS PHARMA S.A., una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Francia, domiciliada en 20 avenue Raymond ARON, 92160 ANTONY (Francia), todos los derechos inherentes a dicha invención y que la mencionada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

TORO-FIGUEROA Luis Firma Ilegible

CERTIFICADO NOTARIAL (Individuo)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)
ESTADO DE NUEVA JERSEY) Declaración Juramentada
CONDADO DE SOMERSET)

Hoy 1 de Noviembre de 2006, compareció personalmente ante mí
Luis TORO-FIGUEROA
a quién conozco o quién se identificó ante mí como el individuo(s)
descrito(s) en y quién(es) firmó(firmaron) el anterior documento de

Cesión

... y reconoció (reconocieron) el mismo como un acto y escritura de su
libre voluntad para los usos y fines expresados en el mismo.

SELLO

Firma Ilegible
Notario Público

TINA M. WISBESKI
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
MÍ COMISIÓN VENCE AGO. 5 DE 2009

APOSTILLA

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTUBRE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
TINA M WISBESKI
3. ACTUANDO EN CALIDAD DE:
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DEL:
TINA M WISBESKI, NOTARIO

CERTIFICADO

5. En TRENTON, NUEVA JERSEY
6. EL 6 DE NOVIEMBRE DE 2006
7. POR: Bradley Abelow, TESORERO DE NUEVA JERSEY
8. NO. A275293
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMA



Firma ilegible

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación.

DVZ/ID-8313/WPCL002G/COLO 12457-841-007-6

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

542318
Diego Salazar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 DIC 13 P 1:17
100
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTÁ HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Diego Salazar
Diego Salazar
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTÁ. **13 DIC 2006**



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

MIT : 860176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 06 - 86,212
FECHA : NOVIEMBRE 8 DE 2006

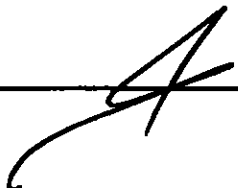
***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	630-00110-6	54739450	07/11/2006	47,691,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEYAS COMERCIALES	95,000.00
	TOTAL :	95,000.00

SON: NOVENTA Y CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

COLO 12457 841 007 6